

LATINSKI JEZIK: KRITERIJUMI OCJENJIVANJA ZA III RAZRED OPŠTE GIMNAZIJE

|              | SLUŠANJE  | ČITANJE   | GOVOR   | PISANJE   |
|--------------|---|---|---|---|
| OSNOVNI NIVO | <ul style="list-style-type: none"> <li>samo malim dijelom razumije odslušane riječi;</li> <li>uz veliku pomoć nastavnika prepoznaje pojedine glasove, grupe glasova i akcent;</li> <li>uz veliku pomoć nastavnika ponavlja razlike između klasičnog i tradicionalnog izgovora;</li> <li>određuje akcent uz brojne greške;</li> <li>pogrešno ili doslovno prevodi kratke, jednostavne rečenice;</li> <li>samo uz pomoć nastavnika povezuje i razlikuje novousvojene leksičke jedinice;</li> <li>djelimično pronalazi i razumije jezičku poruku;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>uz pomoć nastavnika djelimično tačno čita riječi i/ili kraće rečenice tj. kraće prilagođene tekstove;</li> <li>djelimično u pročitanoj tekstu prepoznaje i razlikuje vrste riječi;</li> <li>uz pomoć nastavnika može da prepozna i odredi vrstu teksta koji je pročitao (opis osobe, pojave, događaja, kraće pismo i sl.);</li> <li>uz pomoć nastavnika povezuje pročitani tekst sa slikom ili ilustracijom;</li> <li>iz pročitanoj teksta, uz pomoć nastavnika, izdvaja već poznate informacije koje se odnose na gramatiku i leksiku;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>uz pomoć nastavnika izgovara glasove i skupove glasova kojih nema u maternjem jeziku;</li> <li>delimično tačno prevodi kratke, jednostavne rečenice, često praveći greške;</li> <li>posjeduje skroman fond riječi;</li> <li>uz česte greške riječnički navodi riječi;</li> <li>samo djelimično razumije gramatiku i leksiku;</li> <li>djelimično je usvojio prethodno obrađene sadržaje (ima poteškoća i veći broj grešaka);</li> <li>rijetko može objasniti, povezati, uporediti, razlikovati, komentarisati i analizirati usvojene sadržaje;</li> <li>uz brojne greške djelimično iznosi gramatičke jedinice, recituje, igra uloge;</li> <li>učestvuje u izradi jednostavnijih projektnih zadataka;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>prepisuje pojedine riječi, kraće rečenice, poruke sadržane u sentencijama;</li> <li>piše morfološku i sintaktičku analizu kratkih rečenica, prilagođenih tekstova uz brojne greške;</li> <li>uz veću pomoć nastavnika analizirani tekst prevodi dvosmjerno;</li> <li>pravilna upotreba pravopisa je djelimična;</li> <li>učestvuje u jednostavnijim projektnim zadacima, samostalno ili kao dio grupe;</li> <li>posjeduje izuzetno skroman fond riječi;</li> </ul> |

## SREDNJI NIVO

- |  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• ponavlja odslušani tekst uz manje greške;</li><li>• razumije veći dio slušanog teksta, uz manju pomoć nastavnika;</li><li>• uglavnom tačno odgovara na pitanja, pravilno dopunjava većinu zadatih rečenica i tabela;</li><li>• može povezati većinu prethodno naučenih riječi i definicija sa novim;</li><li>• uglavnom može uporediti, objasniti, povezati i razlikovati novousvojene leksičke jedinice;</li><li>• uglavnom samostalno ili uz povremenu pomoć nastavnika, razumije jezičku poruku i traži osnovne informacije u odslušanom tekstu;</li><li>• u odslušanom tekstu prepoznaje nove riječi i pokušava da ih, na osnovu prethodno naučenog pravilno rječnički navodi;</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• samostalno, prilično tačno čita uz poznavanje i poštovanje fonetskih i akcenatskih pravila;</li><li>• uz manju pomoć nastavnika, prepoznaje i razvrstava vrste riječi, navodeći ih rječnički uglavnom tačno;</li><li>• Izgovor i akcentat su uglavnom pravilni, a raspon vokabulara dobar,</li><li>• uz sugestije i potpitanja nastavnika može da prepozna i odredi vrstu teksta koji je pročitao (opis osobe, pojave, događaja, kraće pismo i sl.);</li><li>• uglavnom samostalno povezuje pročitani tekst sa slikom ili ilustracijom;</li><li>• iz pročitanoog teksta, samostalno izdvaja već poznate informacije koje se odnose na gramatiku i leksiku;</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• u velikoj mjeri tačno izgovara glasove i skupove glasova kojih nema u maternjem jeziku;</li><li>• uz manje greške koje sam ispravlja na sugestiju nastavnika, tačno akcentuje riječi;</li><li>• tačno prevodi kratke, jednostavne rečenice, praveći greške koje ne utiču na razumijevanje osnovnog smisla;</li><li>• služi se bogatijim fondom riječi rječnički pravilno navedenih;</li><li>• razumije gramatiku i leksiku, uz manja odstupanja;</li><li>• usvojio je prethodno obrađene sadržaje;</li><li>• uspješno može objasniti, povezati, uporediti, razlikovati, komentarisati i analizirati usvojene sadržaje;</li><li>• uz malobrojne greške iznosi gramatičke jedinice recituje, igra uloge;</li><li>• učestvuje u izradi projektnih zadataka tražeći neophodne informacije, radeći samostalno ili u grupi, često ispoljavajući svoju zainteresovanost i nudeći pomoć u iznalaženju rješenja za neki problem ;</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• piše pojedine riječi, kraće rečenice, poruke sadržane u sentencijama;</li><li>• piše, uglavnom tačnu, morfološku i sintaktičku analizu kratkih rečenica, prilagođenih tekstova;</li><li>• uz sugestije nastavnika analizirani tekst prevodi dvosmjerno i pravopisno korektno;</li><li>• eventualne greške ispravlja uz malu pomoć nastavnika;</li><li>• raspon vokabulara je dobar, uz manje greške;</li><li>• učenik je usvojio tvorbu i upotrebu svih gramatičkih sadržaja koji su do tog trenutka obrađeni, te ih uglavnom, uz manju pomoć nastavnika, može objasniti, povezati, uporediti, razlikovati, komentarisati, analizirati i primijeniti;</li><li>• radi na projektnim zadacima, ispoljavajući kreativnost, i kooperativnost, tražeći primjere korelacije sa drugim predmetima koje uči;</li></ul> |
|--|--|--|--|

|                  |   |   |   |  |
|------------------|---|---|---|--|
| <b>VIŠI NIVO</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• u potpunosti razumije veći dio slušanog teksta;</li> <li>• tačno odgovara na pitanja, pravilno dopunjava većinu zadatah rečenica i tabela, ispravlja netačne tvrdnje i povezuje riječi i njihove definicije;</li> <li>• može povezati većinu prethodno naučenih riječi i definicija sa novim;</li> <li>• može uporediti, objasniti, povezati i razlikovati novousvojene leksičke jedinice;</li> <li>• u potpunosti shvata jezičku poruku;</li> <li>• samostalno razumije jezičku poruku i traži osnovne informacije u odslušanom tekstu;</li> <li>• u odslušanom tekstu prepoznaje nove riječi i, na osnovu prethodno naučenog, pravilno ih rječnički navodi;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• samostalno, tačno čita uz poznavanje i poštovanje fonetskih i akcenatskih pravila;</li> <li>• bez pomoći nastavnika, prepoznaje i razvrstava vrste riječi, navodeći ih rječnički uglavnom tačno;</li> <li>• izgovor i akcentat su pravilni, a raspon vokabulara dobar,</li> <li>• može da prepozna i odredi vrstu teksta koji je pročitao (opis osobe, pojave, događaja, kraće pismo i sl.);</li> <li>• samostalno povezuje pročitani tekst sa slikom ili ilustracijom;</li> <li>• iz pročitanoog teksta, samostalno izdvaja već poznate informacije koje se odnose na gramatiku i leksiku;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• tačno izgovara glasove i skupove glasova kojih nema u maternjem jeziku;</li> <li>• tačno akcentuje riječi;</li> <li>• tačno prevodi kratke, jednostavne rečenice, praveći male greške koje ne utiču na razumijevanje osnovnog smisla, a koje odmah sam ispravlja;</li> <li>• posjeduje široki raspon vokabulara iz obrađenih sadržaja i rječnički ih pravilno navodi;</li> <li>• razumije gramatiku i leksiku;</li> <li>• u potpunosti je usvojio građenje i upotrebu svih prethodno obrađenih gramatičkih sadržaja;</li> <li>• uspješno može objasniti, povezati, uporediti, razlikovati, komentarisati, analizirati, i usmeno primijeniti usvojene sadržaje;</li> <li>• jasno iznosi gramatičke jedinice, recituje, igra uloge;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• piše pojedine riječi, kraće rečenice, poruke sadržane u sentencijama;</li> <li>• piše tačnu morfološku i sintaktičku analizu kratkih rečenica, prilagođenih tekstova;</li> <li>• analizirani tekst prevodi dvosmjerno i pravopisno korektno;</li> <li>• samostalno uoči i ispravlja eventualne greške;</li> <li>• posjeduje širok raspon vokabulara;</li> <li>• prethodno usvojene gramatičke sadržaje uspješno može objasniti, povezati, uporediti, razlikovati, komentarisati, analizirati, i pismeno primijeniti;</li> <li>• radi na projektnim zadacima, ispoljavajući kreativnost, i kooperativnost, samostalno nalazeći primjere korelacije sa drugim predmetima koje uči;</li> <li>• tačno i uspješno primjenjuje pravopisna pravila;</li> </ul> |
|------------------|---|---|---|--|

LATINSKI JEZIK: KRITERIJUMI OCJENJIVANJA ZA III RAZRED FILOLOŠKE GIMNAZIJE

|                     | SLUŠANJE  | ČITANJE   | GOVOR   | PISANJE   |
|---------------------|---|---|---|---|
| <b>OSNOVNI NIVO</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>samo malim dijelom razumije odslušane riječi;</li> <li>uz veliku pomoć nastavnika prepoznaje pojedine glasove, grupe glasova i akcent;</li> <li>uz veliku pomoć nastavnika ponavlja razlike između klasičnog i tradicionalnog izgovora;</li> <li>određuje akcent uz brojne greške;</li> <li>pogrešno ili doslovno prevodi kratke, jednostavne rečenice;</li> <li>samo uz pomoć nastavnika povezuje i razlikuje novousvojene leksičke jedinice;</li> <li>djelimično pronalazi i razumije jezičku poruku;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>uz pomoć nastavnika djelimično tačno čita riječi i/ili kraće rečenice tj. kraće prilagođene tekstove;</li> <li>djelimično u pročitanoj tekstu prepoznaje i razlikuje vrste riječi;</li> <li>uz pomoć nastavnika može da prepozna i odredi vrstu teksta koji je pročitao (opis osobe, pojave, događaja, kraće pismo i sl.);</li> <li>uz pomoć nastavnika povezuje pročitani tekst sa slikom ili ilustracijom;</li> <li>iz pročitanoj teksta, uz pomoć nastavnika, izdvaja već poznate informacije koje se odnose na gramatiku i leksiku;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>uz pomoć nastavnika izgovara glasove i skupove glasova kojih nema u maternjem jeziku;</li> <li>delimično tačno prevodi kratke, jednostavne rečenice, često praveći greške;</li> <li>posjeduje skroman fond riječi;</li> <li>uz česte greške riječnički navodi riječi;</li> <li>samo djelimično razumije gramatiku i leksiku;</li> <li>djelimično je usvojio prethodno obrađene sadržaje (ima poteškoća i veći broj grešaka);</li> <li>rijetko može objasniti, povezati, uporediti, razlikovati, komentarisati i analizirati usvojene sadržaje;</li> <li>uz brojne greške djelimično iznosi gramatičke jedinice, recituje, igra uloge;</li> <li>učestvuje u izradi jednostavnijih projektnih zadataka;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>prepisuje pojedine riječi, kraće rečenice, poruke sadržane u sentencijama;</li> <li>piše morfološku i sintaktičku analizu kratkih rečenica, prilagođenih tekstova uz brojne greške;</li> <li>uz veću pomoć nastavnika analizirani tekst prevodi dvosmjerno;</li> <li>pravilna upotreba pravopisa je djelimična;</li> <li>učestvuje u jednostavnijim projektnim zadacima, samostalno ili kao dio grupe;</li> <li>posjeduje izuzetno skroman fond riječi;</li> </ul> |

SREDNJI NIVO

- ponavlja odslušani tekst uz manje greške;
- razumije veći dio slušanog teksta, uz manju pomoć nastavnika;
- uglavnom tačno odgovara na pitanja, pravilno dopunjava većinu zadatih rečenica i tabela;
- može povezati većinu prethodno naučenih riječi i definicija sa novim;
- uglavnom može uporediti, objasniti, povezati i razlikovati novousvojene leksičke jedinice;
- uglavnom samostalno ili uz povremenu pomoć nastavnika, razumije jezičku poruku i traži osnovne informacije u odslušanom tekstu;
- u odslušanom tekstu prepoznaje nove riječi i pokušava da ih, na osnovu prethodno naučenog pravilno rječnički navodi;

- samostalno, prilično tačno čita uz poznavanje i poštovanje fonetskih i akcenatskih pravila;
- uz manju pomoć nastavnika, prepoznaje i razvrstava vrste riječi, navodeći ih rječnički uglavnom tačno;
- Izgovor i akcentat su uglavnom pravilni, a raspon vokabulara dobar,
- uz sugestije i potpitanja nastavnika može da prepozna i odredi vrstu teksta koji je pročitao (opis osobe, pojave, događaja, kraće pismo i sl.);
- uglavnom samostalno povezuje pročitani tekst sa slikom ili ilustracijom;
- iz pročitanoog teksta, samostalno izdvaja već poznate informacije koje se odnose na gramatiku i leksiku;

- u velikoj mjeri tačno izgovara glasove i skupove glasova kojih nema u maternjem jeziku;
- uz manje greške koje sam ispravlja na sugestiju nastavnika, tačno akcentuje riječi;
- tačno prevodi kratke, jednostavne rečenice, praveći greške koje ne utiču na razumijevanje osnovnog smisla;
- služi se bogatijim fondom riječi rječnički pravilno navedenih;
- razumije gramatiku i leksiku, uz manja odstupanja;
- usvojio je prethodno obrađene sadržaje;
- uspješno može objasniti, povezati, uporediti, razlikovati, komentarisati i analizirati usvojene sadržaje;
- uz malobrojne greške iznosi gramatičke jedinice recituje, igra uloge;
- učestvuje u izradi projektnih zadataka tražeći neophodne informacije, radeći samostalno ili u grupi, često ispoljavajući svoju zainteresovanost i nudeći pomoć u iznalaženju rješenja za neki problem ;

- piše pojedine riječi, kraće rečenice, poruke sadržane u sentencijama;
- piše, uglavnom tačnu, morfološku i sintaktičku analizu kratkih rečenica, prilagođenih tekstova;
- uz sugestije nastavnika analizirani tekst prevodi dvosmjerno i pravopisno korektno;
- eventualne greške ispravlja uz malu pomoć nastavnika;
- raspon vokabulara je dobar, uz manje greške;
- učenik je usvojio tvorbu i upotrebu svih gramatičkih sadržaja koji su do tog trenutka obrađeni, te ih uglavnom, uz manju pomoć nastavnika, može objasniti, povezati, uporediti, razlikovati, komentarisati, analizirati i primijeniti;
- radi na projektnim zadacima, ispoljavajući kreativnost, i kooperativnost, tražeći primjere korelacije sa drugim predmetima koje uči;

|                  |   |   |   |  |
|------------------|---|---|---|--|
| <b>VIŠI NIVO</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• u potpunosti razumije veći dio slušanog teksta;</li> <li>• tačno odgovara na pitanja, pravilno dopunjava većinu zadatah rečenica i tabela, ispravlja netačne tvrdnje i povezuje riječi i njihove definicije;</li> <li>• može povezati većinu prethodno naučenih riječi i definicija sa novim;</li> <li>• može uporediti, objasniti, povezati i razlikovati novousvojene leksičke jedinice;</li> <li>• u potpunosti shvata jezičku poruku;</li> <li>• samostalno razumije jezičku poruku i traži osnovne informacije u odslušanom tekstu;</li> <li>• u odslušanom tekstu prepoznaje nove riječi i, na osnovu prethodno naučenog, pravilno ih rječnički navodi;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• samostalno, tačno čita uz poznavanje i poštovanje fonetskih i akcenatskih pravila;</li> <li>• bez pomoći nastavnika, prepoznaje i razvrstava vrste riječi, navodeći ih rječnički uglavnom tačno;</li> <li>• izgovor i akcentat su pravilni, a raspon vokabulara dobar,</li> <li>• može da prepozna i odredi vrstu teksta koji je pročitao (opis osobe, pojave, događaja, kraće pismo i sl.);</li> <li>• samostalno povezuje pročitani tekst sa slikom ili ilustracijom;</li> <li>• iz pročitanoog teksta, samostalno izdvaja već poznate informacije koje se odnose na gramatiku i leksiku;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• tačno izgovara glasove i skupove glasova kojih nema u maternjem jeziku;</li> <li>• tačno akcentuje riječi;</li> <li>• tačno prevodi kratke, jednostavne rečenice, praveći male greške koje ne utiču na razumijevanje osnovnog smisla, a koje odmah sam ispravlja;</li> <li>• posjeduje široki raspon vokabulara iz obrađenih sadržaja i rječnički ih pravilno navodi;</li> <li>• razumije gramatiku i leksiku;</li> <li>• u potpunosti je usvojio građenje i upotrebu svih prethodno obrađenih gramatičkih sadržaja;</li> <li>• uspješno može objasniti, povezati, uporediti, razlikovati, komentarisati, analizirati, i usmeno primijeniti usvojene sadržaje;</li> <li>• jasno iznosi gramatičke jedinice, recituje, igra uloge;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• piše pojedine riječi, kraće rečenice, poruke sadržane u sentencijama;</li> <li>• piše tačnu morfološku i sintaktičku analizu kratkih rečenica, prilagođenih tekstova;</li> <li>• analizirani tekst prevodi dvosmjerno i pravopisno korektno;</li> <li>• samostalno uoči i ispravlja eventualne greške;</li> <li>• posjeduje širok raspon vokabulara;</li> <li>• prethodno usvojene gramatičke sadržaje uspješno može objasniti, povezati, uporediti, razlikovati, komentarisati, analizirati, i pismeno primijeniti;</li> <li>• radi na projektnim zadacima, ispoljavajući kreativnost, i kooperativnost, samostalno nalazeći primjere korelacije sa drugim predmetima koje uči;</li> <li>• tačno i uspješno primjenjuje pravopisna pravila;</li> </ul> |
|------------------|---|---|---|--|

**MULTIKULTURALNOST/ISTORIJA I KULTURA**

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>OSNOVNI NIVO</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>– uz pomoć nastavnika smješta u prostoru i vremenu osnivanje Rima i period kraljevine, republike i carstva;</li><li>– prepoznaje i opisuje razvoj, širenje i značaj učenja latinskog jezika;</li><li>– nabraja romanske jezike nastale na osnovama latinskog jezika, ali navodi i ostale evropske jezike na čiji razvoj je latinski jezik izvršio veliki uticaj;</li><li>– uz pomoć nastavnika navodi i imenuje ličnosti iz političkog i kulturnog života, junake iz iz rane rimske istorije, mitologije i religije;</li><li>– opisuje pojmove povezane sa temama iz svakodnevnog života Rimljana i uz pomoć nastavnika uočava sličnosti i razlike između tadašnjeg i današnjeg načina života;</li><li>– uz pomoć nastavnika uočava i imenuje i dostignuća u ostalim sferama života Rima;</li><li>– uočava bitne karakteristike istorijskih perioda razvoja Rima i važnost građanskih vrijednosti, a samim tim razvija i osjećaj za doprinos pojedinca životu zajednice;</li><li>– postepeno uči da toleriše i prihvata različitosti;</li><li>▪ prepoznaje i navodi osnovne informacije o kulturi i tradiciji antičkog Rima ali i zemalja čije jezike uči;</li><li>▪ počinje da razvija svijest o značaju učenja stranih jezika;</li><li>▪ pokazuje otvorenost za kulture drugih zemalja;</li><li>▪ pokušava da sagleda svoju kulturu i njeno mjesto u svjetskoj zajednici naroda;</li></ul>  |
| <b>SREDNJI NIVO</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>– uz povremenu pomoć nastavnika prepoznaje društveno istorijske okolnosti prije osnivanje Rima i tokom perioda kraljevine;</li><li>– shvata okolnosti koje su dovele do stvaranja republike i carstva;</li><li>– prepoznaje romanske jezike kao direktne nasljednike latinskog jezika i uočava uticaj latinskog jezika na naš i strane jezike koje uči;</li><li>– upoređuje legende i mitove povezane s osnivanjem grada Rima, kao i značajne ličnosti, pojmove i događaje iz javnog života rimske države;</li><li>– objašnjava pojmove povezane sa temama iz svakodnevnog života Rimljana i uz pomoć nastavnika komentariše sličnosti i razlike između tadašnjeg i današnjeg načina života;</li><li>– uz sugestije nastavnika prepoznaje društvena, religijska, filozofska i umjetnička dostignuća starih Rimljana, njihov uticaj na razvoj kasnijih istorijskih perioda tokom srednjeg vijeka, renesanse itd.;</li><li>– izdvaja bitne karakteristike istorijskih perioda razvoja Rima i važnost građanskih vrijednosti, a samim tim razvija i osjećaj za doprinos pojedinca životu zajednice;</li><li>▪ pokazuje interesovanje za upoznavanje različitih kultura razmjenjujući informacije o načinu života i stavovima;</li><li>▪ prepoznaje sličnosti i razlike između vlastite i drugih kultura;</li><li>▪ počinje da sagledava svoju kulturu i tradiciju, osobnosti svog naroda i njegovo mjesto u međunarodnoj zajednici;</li><li>▪ uviđa značaj višejezičnosti;</li></ul> |

|                  |   |
|------------------|---|
| <b>VIŠI NIVO</b> | <p><b>Samostalno</b> objašnjava, istražuje i komentariše:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– društveno istorijske okolnosti prije osnivanje Rima i tokom perioda kraljevine;</li> <li>– okolnosti koje su dovele do stvaranja republike i carstva;</li> <li>– romanske jezike kao direktne nasljednike latinskog jezika i kao i uticaj latinskog jezika na naš i strane jezike koje uči;</li> <li>– legende i mitove povezane s osnivanjem grada Rima, kao i značajne ličnosti, pojmove i događaje iz javnog života rimske države;</li> <li>– pojmove povezane sa temama iz svakodnevnog života Rimljana i sličnosti i razlike između tadašnjeg i današnjeg načina života;</li> <li>– prepoznaje i društvena, religijska, filozofska i umjetnička dostignuća starih Rimljana, i naročito njihov uticaj na razvoj kasnijih istorijskih perioda tokom srednjeg vijeka, renesanse itd.;</li> <li>– bitne karakteristike istorijskih perioda razvoja Rima i važnost građanskih vrijednosti, a samim tim i osjećaj za doprinos pojedinca životu zajednice; <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ pokazuje poštovanje i želju da upozna tradiciju, jezik i kulturu antičkog Rima, ali zemalja čije jezike uči;</li> <li>▪ uvažava kulturološke razlike, razvija tolerantnost i prihvatanje različitosti;</li> <li>▪ njeguje stav otvorenosti i radoznalosti prema stranoj kulturi i posjeduje osnovne vještine neophodne za kritičko istraživanje i razumijevanje pojava strane i svoje kulture;</li> <li>▪ sagledava svoju spostvenu kulturu, običaje i osobenosti svog naroda, njegovo mjesto u međunarodnoj zajednici;</li> <li>▪ u potpunosti razumije značaj multikulturalizma i plurilingvizma;</li> </ul> </li> </ul> |
|------------------|---|

### **Kriterijumi praćenja i ocjenjivanja**

Predloženi kriterijumi za ocjenjivanje imaju za cilj da olakšaju nastavnicima proces vrednovanja nivoa usvojenosti određenog ishoda učenja. Prilikom samog procesa ocjenjivanja učenika nastavnici moraju imati u vidu ishode učenja za određeni razred/nivo učenja.



## **KRITERIJUMI OCJENJIVANJA ZA IV RAZRED FILOLOŠKOG SMJERA**

| LATINSKI JEZIK: KRITERIJUMI OCJENJIVANJA ZA IV RAZRED FILOLOŠKE GIMNAZIJE |  |   |  |   |   |
|---|--|---|--|---|---|
|   |  | SLUŠANJE  | ČITANJE  | GOVOR   | PISANJE   |
| OSNOVNI NIVO  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>samo malim dijelom razumije odslušani tekst;</li> <li>uz veliku pomoć nastavnika prepoznaje pojedine izraze;</li> <li>pogrešno ili doslovno prevodi kratke, jednostavne rečenice;</li> <li>samo uz pomoć nastavnika povezuje i razlikuje novousvojene leksičke jedinice;</li> <li>djelimično pronalazi i razumije jezičku poruku;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>uz pomoć nastavnika djelimično tačno čita kraće rečenice tj. kraće prilagođene tekstove;</li> <li>samo djelimično u pročitanoj tekstu prepoznaje i razlikuje gramatičke sadržaje;</li> <li>uz pomoć nastavnika može da prepozna i odredi vrstu teksta koji je pročitao (opis osobe, pojave, događaja, kraće pismo i sl.);</li> <li>uz pomoć nastavnika povezuje pročitani tekst sa slikom ili ilustracijom;</li> <li>iz pročitanoj teksta, uz pomoć nastavnika, izdvaja već poznate informacije koje se odnose na gramatiku i leksiku;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>uz pomoć nastavnika izgovara kratke i jednostavne rečenice;</li> <li>delimično tačno prevodi kratke, jednostavne rečenice, često praveći greške;</li> <li>posjeduje skroman fond riječi;</li> <li>uz česte greške riječnički navodi riječi;</li> <li>samo djelimično razumije gramatiku i leksiku;</li> <li>djelimično je usvojio prethodno obrađene sadržaje (ima poteškoća i veći broj grešaka);</li> <li>rijetko može objasniti, povezati, uporediti, razlikovati, komentarisati i analizirati usvojene sadržaje;</li> <li>uz brojne greške djelimično iznosi gramatičke jedinice, recituje, igra uloge;</li> <li>učestvuje u izradi jednostavnijih projektnih zadataka;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>prepisuje pojedine riječi, kraće rečenice, poruke sadržane u sentencijama;</li> <li>piše morfološku i sintaktičku analizu kratkih rečenica, prilagođenih tekstova uz brojne greške;</li> <li>uz veću pomoć nastavnika analizirani tekst prevodi dvosmjerno;</li> <li>pravilna upotreba pravopisa je djelimična;</li> <li>učestvuje u jednostavnijim projektnim zadacima, samostalno ili kao dio grupe;</li> <li>izuzetno skroman vokabular uz brojne greške u rječničkom navođenju;</li> </ul> |

|                     |  |   |  |   |
|---------------------|--|---|--|---|
| <b>SREDNJI NIVO</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ponavlja odslušani tekst uz manje greške;</li> <li>• razumije veći dio slušanog teksta, uz manju pomoć nastavnika;</li> <li>• uz male intervencije nastavnika tačno odgovara na pitanja, pravilno dopunjava većinu zadatih rečenica i tabela;</li> <li>• uglavnom uspješno povezuje većinu prethodno naučenih riječi i definicija sa novim;</li> <li>• upoređuje, objašnjava, povezuje i razlikuje novousvojene gramatičke i leksičke jedinice;</li> <li>• uglavnom samostalno ili uz povremenu pomoć nastavnika, razumije jezičku poruku i traži osnovne informacije u odslušanom tekstu;</li> <li>• u odslušanom tekstu prepoznaje nove riječi i pokušava da ih, na osnovu prethodno naučenog pravilno rječnički navodi;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• samostalno, prilično tačno čita uz poznavanje i poštovanje fonetskih i akcenatskih pravila;</li> <li>• uz manju pomoć nastavnika, prepoznaje i razvrstava, grupiše riječi, navodeći ih rječnički uglavnom tačno;</li> <li>• izgovor i akcenat su uglavnom pravilni, a raspon vokabulara dobar;</li> <li>• uz sugestije i potpitanja nastavnika može da prepozna i odredi vrstu teksta koji je pročitao (opis osobe, pojave, događaja, kraće pismo i sl.);</li> <li>• uglavnom samostalno povezuje pročitani tekst sa slikom ili ilustracijom;</li> <li>• iz pročitnog teksta, samostalno izdvaja već poznate informacije koje se odnose na gramatiku i leksiku;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• uz manje greške koje sam ispravlja na sugestiju nastavnika, tačno akcentuje riječi;</li> <li>• tačno prevodi kratke, jednostavne rečenice, praveći greške koje ne utiču na razumijevanje osnovnog smisla;</li> <li>• služi se bogatijim fondom riječi rječnički ih uglavnom pravilno navodi;</li> <li>• razumije gramatiku i leksiku, uz manja odstupanja;</li> <li>• usvojio je prethodno obrađene sadržaje;</li> <li>• uspješno može objasniti, povezati, uporediti, razlikovati, komentarisati i analizirati usvojene sadržaje;</li> <li>• uz malobrojne greške iznosi gramatičke jedinice recituje, igra uloge;</li> <li>• učestvuje u izradi projektnih zadataka tražeći neophodne informacije, radeći samostalno ili u grupi, često ispoljavajući svoju zainteresovanost i nudeći pomoć u iznalaženju rješenja za neki problem ;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• piše kraće rečenice, poruke sadržane u sentencijama;</li> <li>• piše, uglavnom tačnu, morfološku i sintaktičku analizu kratkih rečenica, prilagođenih tekstova;</li> <li>• uz sugestije nastavnika analizirani tekst prevodi dvosmjerno i pravopisno korektno;</li> <li>• eventualne greške ispravlja uz malu pomoć nastavnika;</li> <li>• raspon vokabulara je dobar, uz manje greške;</li> <li>• učenik je usvojio tvorbu i upotrebu svih gramatičkih sadržaja koji su do tog trenutka obrađeni, te ih uglavnom, uz manju pomoć nastavnika, može objasniti, povezati, uporediti, razlikovati, komentarisati, analizirati i primijeniti;</li> <li>• radi na projektnim zadacima, ispoljavajući kreativnost, i kooperativnost, tražeći primjere korelacije sa drugim predmetima koje uči;</li> </ul> |
| <b>VIŠI NIVO</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• u potpunosti razumije veći dio slušanog teksta;</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• bez pomoći nastavnika, prepoznaje i razvrstava vrste</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• tačno prevodi kratke, jednostavne rečenice i/ili prilagođene</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• piše kraće rečenice, poruke sadržane u sentencijama;</li> </ul>  |

|  |  |  |   |   |
|--|--|--|---|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• tačno odgovara na pitanja, pravilno dopunjava većinu zadatih rečenica i tabela, ispravlja netačne tvrdnje i povezuje riječi i njihove definicije;</li> <li>• može povezati većinu prethodno naučenih riječi i definicija sa novim;</li> <li>• može uporediti, objasniti, povezati i razlikovati novousvojene leksičke jedinice;</li> <li>• u potpunosti shvata jezičku poruku;</li> <li>• samostalno razumije jezičku poruku i traži osnovne informacije u odslušanom tekstu;</li> <li>• u odslušanom tekstu prepoznaje nove riječi i, na osnovu prethodno naučenog, pravilno ih rječnički navodi;</li> </ul> | <p>riječi, navodeći ih rječnički uglavnom tačno;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• izgovor i akcent su pravilni, a raspon vokabulara dobar,</li> <li>• može da prepozna i odredi vrstu teksta koji je pročitao (opis osobe, pojave, događaja, kraće pismo i sl.);</li> <li>• samostalno povezuje pročitani tekst sa slikom ili ilustracijom;</li> <li>• iz pročitanoog teksta, samostalno izdvaja već poznate informacije koje se odnose na gramatiku i leksiku;</li> </ul> | <p>tekstove, praveći male greške koje ne utiču na razumijevanje osnovnog smisla, a koje odmah sam ispravlja;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• posjeduje široki raspon vokabulara iz obrađenih sadržaja i rječnički ih pravilno navodi;</li> <li>• razumije gramatiku i leksiku;</li> <li>• u potpunosti je usvojio građenje i upotrebu svih prethodno obrađenih gramatičkih sadržaja;</li> <li>• uspješno može objasniti, povezati, uporediti, razlikovati, komentarisati, analizirati, i usmeno primijeniti usvojene sadržaje;</li> <li>• jasno iznosi gramatičke jedinice, recituje, igra uloge;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• piše tačnu morfološku i sintaktičku analizu kratkih rečenica, prilagođenih tekstova;</li> <li>• analizirani tekst prevodi dvosmjerno i pravopisno korektno;</li> <li>• samostalno uoči i ispravlja eventualne greške;</li> <li>• posjeduje širok raspon vokabulara;</li> <li>• prethodno usvojene gramatičke sadržaje uspješno može objasniti, povezati, uporediti, razlikovati, komentarisati, analizirati, i pismeno primijeniti;</li> <li>• radi na projektnim zadacima, ispoljavajući kreativnost, i kooperativnost, samostalno nalazeći primjere korelacije sa drugim predmetima koje uči;</li> <li>• tačno i uspješno primjenjuje pravopisna pravila;</li> </ul> |
|--|--|--|---|---|

**MULTIKULTURALNOST/ KULTURA I KNJIŽEVNOST**

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>OSNOVNI NIVO</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– prepoznaje i opisuje razvoj, širenje i značaj učenja latinskog jezika;</li> <li>– nabraja romanske jezike nastale na osnovama latinskog jezika, ali navodi i ostale evropske jezike na čiji razvoj je latinski jezik izvršio veliki uticaj;</li> <li>– uz pomoć nastavnika navodi i imenuje ličnosti iz političkog i kulturnog života, junake iz iz rane rimske istorije, mitologije i religije;</li> <li>– opisuje pojmove povezane sa temama iz svakodnevnog života Rimljana i uz pomoć nastavnika uočava sličnosti i razlike između tadašnjeg i današnjeg načina života;</li> <li>– uz pomoć nastavnika uočava i imenuje i dostignuća u ostalim sferama života Rima;</li> <li>– uočava bitne karakteristike istorijskih perioda razvoja Rima i važnost građanskih vrijednosti, a samim tim razvija i osjećaj za doprinos pojedinca životu zajednice;</li> <li>– <b>uz pomoć nastavnika prepoznaje i navodi osnovne periode rimske književnosti;</b></li> <li>– <b>uz pomoć nastavnika uočava i nabraja autore i naslove njihovih najznačajnijih djela;</b></li> <li>– postepeno uči da toleriše i prihvata različitosti;             <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ prepoznaje i navodi osnovne informacije o kulturi i tradiciji antičkog Rima ali i zemalja čije jezike uči;</li> <li>▪ počinje da razvija svijest o značaju učenja stranih jezika;</li> <li>▪ pokazuje otvorenost za kulture drugih zemalja;</li> <li>▪ pokušava da sagleda svoju kulturu i njeno mjesto u svjetskoj zajednici naroda;</li> </ul> </li> </ul>   |
| <b>SREDNJI NIVO</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– uz povremenu pomoć nastavnika shvata društveno istorijske okolnosti koje su dovele do stvaranja republike i carstva;</li> <li>– prepoznaje romanske jezike kao direktne nasljednike latinskog jezika i uočava uticaj latinskog jezika na naš i strane jezike koje uči;</li> <li>– upoređuje legende i mitove povezane s osnivanjem grada Rima, kao i značajne ličnosti, pojmove i događaje iz javnog života rimske države;</li> <li>– objašnjava pojmove povezane sa temama iz svakodnevnog života Rimljana i uz pomoć nastavnika komentariše sličnosti i razlike između tadašnjeg i današnjeg načina života;</li> <li>– uz sugestije nastavnika prepoznaje društvena, religijska, filozofska i umjetnička dostignuća starih Rimljana, njihov uticaj na razvoj kasnijih istorijskih perioda tokom srednjeg vijeka, renesanse itd.;</li> <li>– izdvaja bitne karakteristike istorijskih perioda razvoja Rima i važnost građanskih vrijednosti, a samim tim razvija i osjećaj za doprinos pojedinca životu zajednice;</li> <li>– <b>uočava i izdvaja karakteristike svakog pojedinog perioda rimske književnosti i uz pomoć nastavnika izlaže osobenosti stila pojedinih autora;</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ pokazuje interesovanje za upoznavanje različitih kultura razmjenjujući informacije o načinu života i stavovima;</li> <li>▪ prepoznaje sličnosti i razlike između vlastite i drugih kultura;</li> <li>▪ počinje da sagledava svoju kulturu i tradiciju, osobenosti svog naroda i njegovo mjesto u međunarodnoj zajednici;</li> <li>▪ uviđa značaj višejezičnosti;</li> </ul> </li> </ul> |

|                  |   |
|------------------|---|
| <b>VIŠI NIVO</b> | <p><b>Samostalno</b> objašnjava, istražuje i komentariše:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– okolnosti koje su dovele do stvaranja republike i carstva;</li> <li>– romanske jezike kao direktne nasljednike latinskog jezika i kao i uticaj latinskog jezika na naš i strane jezike koje uči;</li> <li>– legende i mitove povezane s osnivanjem grada Rima, kao i značajne ličnosti, pojmove i događaje iz javnog života rimske države;</li> <li>– pojmove povezane sa temama iz svakodnevnog života Rimljana i sličnosti i razlike između tadašnjeg i današnjeg načina života;</li> <li>– prepoznaje i društvena, religijska, filozofska i umjetnička dostignuća starih Rimljana, i naročito njihov uticaj na razvoj kasnijih istorijskih perioda tokom srednjeg vijeka, renesanse itd.;</li> <li>– bitne karakteristike istorijskih perioda razvoja Rima i važnost građanskih vrijednosti, a samim tim i osjećaj za doprinos pojedinca životu zajednice;</li> <li>– istražuje (u parovima, u grupama) u dostupnim izvorima podatke vezane za određene teme i poredi sa našim vremenom;</li> <li>– piše kraće izvještaje o pronađenim informacijama i prezentuje ih na času;</li> <li>– <b>samostalno izlaže i izrađuje prikaz odabrane teme vezane uz djelo nekog preporučenog autora, književni žanr, književni period rimske književnosti;</b></li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ pokazuje poštovanje i želju da upozna tradiciju, jezik i kulturu antičkog Rima, ali zemalja čije jezike uči;</li> <li>▪ uvažava kulturološke razlike, razvija tolerantnost i prihvatanje različitosti;</li> <li>▪ njeguje stav otvorenosti i radoznalosti prema stranoj kulturi i posjeduje osnovne vještine neophodne za kritičko istraživanje i razumijevanje pojava strane i svoje kulture;</li> <li>▪ sagledava svoju spostvenu kulturu, običaje i osobenosti svog naroda, njegovo mjesto u međunarodnoj zajednici;</li> <li>▪ u potpunosti razumije značaj multikulturalizma i plurilingvizma;</li> </ul> |
|                  |   |

| <b>ODNOS UČENIKA PREMA NASTAVI</b> |  |
|------------------------------------|--|
| <b>OSNOVNI NIVO</b>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ povremeno pokazuje interesovanje za rad;</li> <li>▪ na podsticaj nastavnika učestvuje u razgovoru;</li> <li>▪ rijetko postavlja pitanja i daje prijedloge;</li> <li>▪ rijetko ispoljava inicijativu; učestvuje u timskom radu, ali je uglavnom pasivan;</li> <li>▪ povremeno izvršava školske obaveze uz pomoć nastavnika/druga;</li> <li>▪ aktivira ga nastavnikovo upozorenje na moguće negativne posljedice;</li> <li>▪ povremeno kontroliše emocije i u manjoj mjeri je tolerantan za drugačije mišljenje.</li> </ul> |
| <b>SREDNJI NIVO</b>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ uglavnom je aktivan i zainteresovan za rad na času;</li> <li>▪ uglavnom učestvuje u razgovoru</li> <li>▪ povremeno postavlja pitanja i daje prijedloge;</li> <li>▪ povremeno pokazuje inicijativu; izvršava obaveze u timu;</li> <li>▪ uglavnom izvršava školske obaveze;</li> <li>▪ povremeno mu je potrebno skrenuti pažnju na obaveze i propuste;</li> <li>▪ uglavnom kontroliše emocije i pokazuje poželjan nivo tolerancije za drugačije mišljenje.</li> </ul>   |

**VIŠI NIVO**

- gotovo uvijek je zainteresovan i aktivno uključen u aktivnosti na času;
- gotovo uvijek učestvuje u razgovoru i često ga inicira;
- često postavlja pitanja i konstruktivne prijedloge;
- rado preuzima lidersku ulogu u grupi;
- redovno i samostalno izvršava školske obaveze;
- pokazuje samostalnost i odgovornost u obavljanju školskih obaveza;
- uspješno kontroliše emocije i pokazuje visok stepen tolerancije za drugačije mišljenje i empatije.